

Obsah

PREDHOVOR	5
ZOZNAM ILUSTRÁCIÍ	12
ZOZNAM TABULIEK	16
ZOZNAM SKRATIEK A SYMBOLOV	17
KAPITOLA 1 METODOLÓGIA A METODIKA	
TRANSKRIPCIE HISTORICKÝCH TEXTOV	18
Úvod	19
Dve metódy rozpoznávania znakov – OCR a HTR	20
Metóda OCR	20
Metóda HTR	23
Od obrázkov k prekladu	23
Pracovný postup transkripcie	24
Príprava	25
Kontext	25
Fondy a zbierky	26
Štandard ISAD(G)	26
Inštalácia Transkribus Expert Client	28
Alternatívy <i>Transkribus</i>	28
Snímanie	29
ScanTent a DocScan	29
Formáty obrázkov	30
Postprocesing	31
Import dokumentov (Upload)	31
Transkripcia či transliterácia?	32
Segmentácia a manuálna transkripcia	33
Tabuľky	37
Manuálna transkripcia	38
Tvorba modelu transkripcie	39
Sprístupnenie a použitie výsledkov transkripcie	42
Vyhľadávanie	44
Preklad	45
Zoznam bibliografických odkazov	46
KAPITOLA 2 POSTILA IZÁKA ABRAHAMIDES A HROCHOTSKÉHO	
A AUTOMATICKÉ ROZPOZNÁVANIE JEHO RUKOPISU	48
Úvod	49
Autor postily	49
Osudy rukopisu	50
Písmo a jazyk	51
Obsah kázní	55

Tvorba modelov v platforme <i>Transkribus</i>	56
Záver	63
Zoznam bibliografických odkazov	64
KAPITOLA 3 SPRÍSTUPNENIE CSÁKÓSOVHO KATALÓGU KOREŠPONDENCIE KOHÁRYOVCOV POMOCOU AUTOMATICKEJ TRANSKRIPCIE	66
Úvod	67
Koháryovci a ich rodový archív	68
Korešpondencia Koháryovcov	69
Dobová archívna pomôcka – Csákósov katalóg ku korešpondencii Koháryovcov	70
Nasnímanie dokumentu a jeho segmentácia na automatickú transkripciu	71
Príprava modelu na automatickú transkripciu	73
Vyhodnotenie úspešnosti modelu a jeho ďalšie zdokonaľovanie	75
Možnosti využitia digitalizovaného katalógu J. Csákósa v archívnej praxi	79
Záver	80
Zoznam bibliografických odkazov	82
KAPITOLA 4 AUTOMATICKÁ TRANSKRIPCIA PROTOKOLOV Z KANONICKÝCH VIZITÁCIÍ FARNOSTÍ ZVOLENSKÉHO ARCIDIAKONÁTU Z POLOVICE 18. STOROČIA V PLATFORME TRANSKRIBUS	84
Úvod	85
Charakteristika zápisníc z kanonických vizitácií ako historického prameňa	86
Charakteristika protokolov z kanonickej vizitácie Zvolenského arcidiakonátu z rokov 1754 – 1756	88
Príprava modelov automatickej transkripcie zo súboru vizitačných protokolov Zvolenského arcidiakonátu	90
Záver	100
Zoznam bibliografických odkazov	101
KAPITOLA 5 AUTOMATICKÁ TRANSKRIPCIA REAMBULAČNÉHO PROTOKOLU BANSKEJ BYSTRICE Z ROKU 1820	102
Úvod	103
Práca s dokumentom v platforme <i>Transkribus</i>	110
Tvorba modelov automatickej transkripcie	115
Záver	121
Zoznam bibliografických odkazov	122
KAPITOLA 6 KEĎ SA STROJ UČÍ ČÍTAŤ HURBANOVE LISTY	124
Úvod	125
Vytypovanie zbierky osobnej korešpondencie J. M. Hurbana	125
Potenciál listov v rámci kultúrohistorického výskumu	127
Listy ako médium na tvorbu modelu v platforme <i>Transkribus</i>	130
Tvorba Modelu J. M. Hurban – postupy a výsledky	132
Záver „Cit“ na čítanie J. M. Hurbana? Možnosti a limity využitia modelu	139
Poďakovanie	142

AUTOMATICKÁ TRANSKRIPCIA SLOVACIKÁLNYCH HISTORICKÝCH DOKUMENTOV

Zoznam bibliografických odkazov	143
KAPITOLA 7 APLIKÁCIA AUTOMATICKEJ TRANSKRIPCIE NA PRÍKLADE KNIŽNIČNÉHO KATALÓGU ZO ZAČIATKU 19. STOROČIA	146
Úvod	147
Kňazský seminár sv. Karola Boromejského v Banskej Bystrici a jeho knižnica	147
Elenchus librorum	153
Index primus a jeho písmo	154
Tvorba modelu v platforme <i>Transkribus</i>	158
Záver	165
Zoznam bibliografických odkazov	166
KAPITOLA 8 MODELÝ AUTOMATICKEJ TRANSKRIPCIE ŠTVORJAZYČNÉHO DIELA J. A. KOMENSKÉHO ORBIS PICTUS (1798)	168
Úvod – Historické pozadie	169
Formálny popis dokumentu	171
Vyhodenie digitalizátu	175
Príprava vzorky Ground Truth	175
Tvorba a tréovanie modelov	178
Popis modelov 1 a 2	179
Popis modelov 3 a 4	180
Popis modelov 5 a 6	180
Popis modelov 7 a 8	181
Popis modelu 9	182
Vyhodnotenie modelov	183
Analýza chýb	183
Záver	187
Zámery v rámci pokračovania výskumu	188
Poďakovanie	190
Zoznam bibliografických odkazov	191
KAPITOLA 9 VÝKLADOVÝ SLOVNÍK POJMOV A TERMÍNOV	194